



Musée  
des beaux-arts  
du Canada  
—  
National  
Gallery  
of Canada



la Biennale di Venezia

16. Mostra  
Internazionale  
di Architettura

Partecipazioni Nazionali

## COMMUNIQUÉ

Pour diffusion immédiate

# Dévoilement du pavillon du Canada, nouvellement restauré, à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de son inauguration lors de la Biennale Architettura 2018 de Venise

- Le pavillon du Canada à la Biennale de Venise, qui a accueilli pendant six décennies des expositions consacrées aux artistes et architectes parmi les plus importants du pays, vient de faire l'objet d'une restauration de trois millions de dollars canadiens.
- Inauguré en 1958 et conçu par le studio architetti BBPR, de Milan, le pavillon du Canada a été restauré sous la direction d'Alberico Barbiano di Belgiojoso, héritier de BBPR.
- Le paysage environnant a été revitalisé par la Biennale di Venezia en collaboration avec la célèbre architecte paysagiste canadienne, Cornelia Hahn Oberlander et de Bryce Gauthier d'Enns Gauthier Landscape Architects.
- Le pavillon du Canada sera l'hôte de *Le Canada construit / reconstruit un pavillon à Venise*, une exposition temporaire commémorant la riche histoire de l'édifice, organisée sous le commissariat de Réjean Legault.
- Exceptionnellement cette année, la représentation officielle du Canada à la Biennale Architettura 2018, *TERRES NON CÉDÉES : Terres en récit* dirigée par l'architecte Douglas Cardinal, sera présentée à l'Arsenale de Venise, l'un des deux principaux sites de la Biennale.

**OTTAWA, le 24 mai 2018** – Cet après-midi, au Giardini di Castello de La Biennale Architettura 2018 de Venise, en Italie, des représentants du Musée des beaux-arts du Canada, de l'ambassade du Canada en Italie, de la Fondation du Musée, ainsi que, Reesa Greenberg, mécène du projet de restauration, ont inauguré le [pavillon du Canada](#), qui vient de faire l'objet d'un méticuleux programme de restauration ainsi que d'une mise à niveau technique. Construit en 1957-1958 par le Musée des beaux-arts du Canada, le pavillon a accueilli pendant près de 60 ans des expositions d'artistes et d'architectes canadiens de tout premier plan.

« Il s'agissait d'un geste architectural inattendu et important pour l'époque », a indiqué le directeur général du Musée des beaux-arts du Canada, Marc Mayer. « Nous sommes très reconnaissants pour la collaboration qu'il y a eue entre les institutions canadiennes et italiennes qui a permis sa renaissance et qui en donne une nouvelle lecture aujourd'hui. Les artistes canadiens saisissent également l'exceptionnel atout que le pavillon du Canada nous assure sur la scène artistique mondiale dans cette ville magique qu'est Venise. »

Mis en œuvre en raison de l'état précaire et des limitations fonctionnelles du pavillon du Canada, le projet de restauration a été amorcé en 2014. Conçu en 1956 par Enrico Peressutti, l'un des partenaires de la célèbre agence d'architecture milanaise BBPR (Banfi, Belgiojoso, Peressutti, Rogers), le bâtiment a été entièrement restauré sous la direction de l'architecte Alberico Barbiano di Belgiojoso, fils de l'un des fondateurs du studio BBPR, en étroite collaboration avec Troels Bruun, architecte de l'agence vénitienne M+B Studio.

Situé entre les pavillons de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne, le pavillon intègre pleinement deux grands arbres en ses murs. De la forme d'une coquille de nautile, il comporte en son centre une colonne octogonale qui soutient une spirale de poutres de toiture. Cette architecture et l'expression des matériaux qui le composent – brique, verre, bois et acier – qui le composent ont contribué à son caractère unique. La réception critique lors de son inauguration en juin 1958 a été extrêmement positive : son architecture a été qualifiée de « petit bijou d'écrin » et de l'une des plus « innovantes » de tous les pavillons des Giardini. Sa désignation patrimoniale par la suite a constitué un défi en matière de restauration : Barbiano di Belgiojoso a œuvré non seulement pour assurer sa consolidation et moderniser ses composantes, tout en préservant sa conception originale datant de 1956.

Le pavillon du Canada nouvellement restauré est à la fois un projet régénérateur et un exemple de collaboration internationale. Le projet de restauration qui s'est étalé sur quatre ans a été dirigé par le Musée des beaux-arts du Canada avec le soutien de La Biennale di Venezia, de la Surintendance du patrimoine architectural de Venise, de l'Institut royal d'architecture du Canada et d'Affaires mondiales Canada, par le biais de la collaboration exceptionnelle de l'ambassade du Canada à Rome.

« Le pavillon du Canada est une plateforme internationale extraordinaire pour la diplomatie culturelle et nous sommes ravis de le voir restauré à sa beauté d'origine », a ajouté l'ambassadrice canadienne auprès de la République italienne, Alexandra Bugailiskis. « De fait, le pavillon, qui reflète l'ouverture du Canada, offre une merveilleuse présence à la Biennale de Venise, un lieu de rencontre important pour les leaders de la culture et d'autres secteurs. »

Le financement pour les travaux de restauration, et l'exposition qui les accompagne, a été assuré par Reesa Greenberg, mécène distinguée du Musée des beaux-arts du Canada et secrétaire fondatrice de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada. Le chantier comprend une réfection complète des murs extérieurs, de la toiture, de la façade vitrée, ainsi qu'une mise à niveau des systèmes de CVC et d'éclairage. Les micocouliers grandissant au centre du pavillon ont également été préservés.

### **Le paysage environnant : Une contribution canadienne en Italie**

La restauration touche également au paysage environnant. S'inscrivant dans le projet de renouvellement du Giardini di Castello, amorcé par La Biennale di Venezia en 2013, la restauration des espaces extérieurs a été conçue sous la direction de La Biennale di Venezia, en collaboration avec l'architecte paysagiste canadienne primée Cornelia Hahn Oberlander et Bryce Gauthier, d'Enns Gauthier Landscape Architects, ainsi qu'avec la Surintendance du patrimoine architectural de Venise.

### ***Le Canada construit/reconstruit un pavillon***

Pour commémorer la restauration du pavillon du Canada, ainsi que son soixantième anniversaire, une exposition temporaire y sera présentée durant la Biennale Architettura 2018. Organisée par Réjean Legault, professeur agrégé à l'École de design de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), avec le soutien de l'historienne en architecture et en design, Cammie McAtee, ***Le Canada construit/reconstruit un pavillon à Venise*** explore l'histoire du pavillon et offre une étude sans précédent de l'importance architecturale de ce bâtiment moderne construit il y a soixante ans.

« La conception du pavillon par Enrico Peressutti et le studio BBPR à la demande du Musée des beaux-arts représentait pour le Canada rien de moins qu'un coup d'éclat ainsi qu'une décision particulièrement éclairée. Le résultat est un bâtiment vraiment moderne sur le plan de l'articulation structurale, de l'organisation spatiale et de l'expression matérielle », s'est réjoui le commissaire de l'exposition ***Le Canada construit/reconstruit un pavillon à Venise***, Réjean Legault. « Le projet de restauration offrait l'occasion idéale d'examiner le design original du pavillon, d'explorer son long passé en tant qu'espace d'exposition et de réfléchir à l'esprit de collaboration qui fut à la base de sa conception et à sa reconstruction. »

En plus d'une série de courts films documentaires produits par l'Office national du film du Canada (ONF) comportant des entrevues avec des contributeurs clés canadiens et italiens au projet de restauration, ***Le Canada construit/reconstruit un pavillon à Venise*** inclut un projet de photo-documentation sur le chantier et les personnes qui y ont participé du photographe Andrea Pertoldeo, professeur à l'Università IUAV di Venezia.

Une publication, réalisée sous la direction de Réjean Legault et abondamment illustrée, paraîtra en 2019. Comportant des contributions d'universitaires italiens et canadiens spécialisés en histoire de l'art et de l'architecture, en conservation des bâtiments et en architecture paysagiste, elle mettra en contexte la remise en état du pavillon du Canada et soulignera la pertinence et la portée de l'architecture moderne de l'édifice.

### ***TERRES NON CÉDÉES : Terres en récit***

En raison des travaux de construction qui se sont déroulés au sein du pavillon et autour de ce dernier, l'inauguration officielle canadienne à l'occasion de la 16<sup>e</sup> Exposition internationale d'architecture – La Biennale di Venezia, ***TERRES NON CÉDÉES : Terres en récit***, sera exceptionnellement présentée à l'Arsenale de Venise du 26 mai au 25 novembre 2018. <https://www.unceded.ca/>

### **À propos du Musée des beaux-arts du Canada**

Le Musée des beaux-arts du Canada abrite la plus importante collection d'œuvres d'art ancien et actuel canadien au monde. En outre, il réunit la plus prestigieuse collection d'art européen du XIVE au XXI<sup>e</sup> siècles au Canada, d'importantes œuvres d'art indigène, américain et asiatique ainsi qu'une collection mondialement réputée d'estampes, de dessins et de photographies. En 2015, le Musée des beaux-arts du Canada a établi l'[Institut canadien de la photographie](#), un centre mondial de recherche multidisciplinaire consacré à l'étude de l'histoire, l'évolution et l'avenir de la photographie. Fondé en 1880, le Musée des beaux-arts du Canada joue un rôle clé sur la scène culturelle canadienne depuis plus d'un siècle. L'une de ses principales missions consiste à accroître l'accès à l'excellence en matière d'œuvres d'art pour tous les Canadiens. Pour de plus amples renseignements, visitez [beaux-arts.ca](http://beaux-arts.ca) et suivez-nous sur Twitter sur [@MBACanada](https://twitter.com/MBACanada).

### **À propos de la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada**

La Fondation soutient le Musée des beaux-arts du Canada dans la réalisation de son mandat en lui fournissant l'appui financier additionnel dont il a besoin pour remplir son rôle de chef de file auprès de la communauté des arts visuels, au pays et à l'international. Ensemble, la philanthropie privée et le soutien du public permettent au MBAC de maîtriser les savoirs et de préserver la richesse des arts visuels au Canada. La Fondation accepte les dons immédiats et différés pour les projets spéciaux et les fonds de dotation. Pour de plus amples renseignements sur les possibilités de don et les avantages, veuillez consulter [fondationmbac.ca](http://fondationmbac.ca) et suivez-nous sur Twitter sur [@NGC\\_Foundation](https://twitter.com/NGC_Foundation).

— 30 —

**Pour toute demande médiatique, veuillez communiquer avec :**

En Amérique du Nord :

Josée-Britanie Mallet  
Agente principale, Relations publiques et  
médiatiques  
Musée des beaux-arts du Canada  
1 613 990-6835/[bmallet@gallery.ca](mailto:bmallet@gallery.ca)

À l'international :

Catriona Collins  
Pickles PR  
+44 7719 357 114/[Catriona@picklespr.com](mailto:Catriona@picklespr.com)



NATIONAL GALLERY OF CANADA FOUNDATION  
FONDATION DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA